

AARHUS KOMMUNE, KULTUR OG BORGERSERVICE

FLERÅRIG AFTALE

Mellem Aarhus Kommune, Kultur og Borgerservice (herefter betegnet som *Aarhus Kommune*) og Teater Refleksion, (efterfølgende betegnet som *Institutionen*) er der indgået følgende aftale:

1. Indledning

Aftalen tager udgangspunkt i Aarhus Kommunes kulturpolitik 2021 - 2024, Kulturaftalen mellem Kulturministeriet og Aarhus Kommune samt Institutionens planlagte produktions- og udviklingsmål i aftaleperioden.

2. Aftalens formål

Formålet er at skabe et udviklings- og dialogredskab mellem Aarhus Kommune og Institutionen, som kan være med til at fremme Institutionens udvikling i overensstemmelse med Institutionens formål og den eksisterende kulturpolitik.

Aftalen er den formelle ramme for samarbejdet mellem Aarhus Kommune og Institutionen.

Aftalen fokuserer på, hvor Institutionens indsats i aftaleperioden skal ligge, og hvordan indsatsen føres ud i livet.

3. Periode

Aftalen dækker perioden 1. juli 2022 til 30. juni 2026

4. Institutionens formål

Ifølge vedtægterne er institutionens formål:

At drive teatervirksomhed, såvel stationært som opsøgende. Der produceres både børne- og voksenteater.

Foreningen vil desuden kunne arrangere gæstespil, foredrag, udstillinger, workshops m.v., såfremt disse arrangementer lever op til styrelsens krav om kunstnerisk linje og kvalitet.

5. Institutionens organisering

Institutionen er organiseret som en forening.

Alle vedtægtsændringer skal, for at være gyldige, godkendes af Kulturministeriet, såfremt der ydes støtte herfra.

6. Produktions- og udviklingsmål

De overordnede mål for Institutionen omsættes til konkrete produktions- og udviklingsmål, som omfatter hele aftaleperioden.

- 1 ny produktion hver anden sæson med premiere i Aarhus og med efterfølgende spilleperiode på 6 – 8 opførelser.
Der arbejdes løbende for at øge antallet af egenproduktioner gennem co-produktion med andre teatre samt tilvejebringelse af yderligere tilskud til produktion.
Planlagte premierer: i sæson 2022/23: Bænken, i sæson 2024/25: Træernes hemmelige liv (arbejdstitel), i sæson 2025/26: Jeg kan huske alting
De planlagte produktioner og premierer er under forudsætning af, at Teater Refleksion og evt. co-producenter kan tilvejebringe den fornødne økonomi)
- 20 – 30 opførelser pr. sæson i Aarhus af tidligere egenproduktioner.
I sæson 2021/22: 42 opførelser, i sæson 2022/23: 41 opførelser
- Danske gæstespil i det omfang der kan rejses den fornødne økonomi og samarbejdspartnere.
I sæson 2021/22: 4 gæstespil / 20 opførelser, i sæson 2022/23: 2 gæstespil / 15 opførelser
- Kursusvirksomhed for hhv. voksne, familier og børn i det omfang der kan rejses den fornødne økonomi og samarbejdspartnere.
I sæson 2021/22: 6 workshops for familier, 1 for skoler og 1 kursus i dukkekonstruktion og dukkeføring. I sæson 2022/23: 5 workshops for familier, 3 for skoler og 1 kursus i dukkekonstruktion og 1 kursus i dukkeføring
- Teatret forventer et lokalt publikumstal på ca. 2.000 – 3.000 pr. sæson og et totalt publikum på 7.000 – 10.000 pr. sæson (dansk og international turné inkluderet).

Kvalitative mål

- Teater Refleksion vil fortsat arbejde på at udvikle sit kunstneriske potentiale, bl.a. ved at søge nye samarbejdspartnere lokalt, nationalt og internationalt.
- Teater Refleksion vil arbejde på at opdyrke nye publikumsgrupper, både mht. institutionspublikum og familiepublikum. Det gør vi bl.a. ved at udvikle aktiviteter udover forestillingerne som f.eks. workshops familier og skoler, nu også digitalt.
- Teater Refleksion vil i den næste periode løbende arbejde med at øge bevidstheden om teatrets klimaaftryk og komme med konkrete tiltag til CO2 reduktion, samt aflægge årlige afrapportering til det klimaregnskab Aarhus Kommune er ved at udvikle
- Teater Refleksion vil udvikle samværsregler for at bekæmpe sexisme og være i dialog med Kultursamvirket omkring udformningen af disse.
- Teater Refleksion tager aktivt del i det lokale kulturmiljø og indgår i samarbejder i det omfang det er muligt ud fra økonomiske og kunstneriske vurderinger. Det stiller scene og faciliteter til rådighed for initiativer i det lokale scenekunstmiljø, f.eks. omkring DANISH+ og ILT festivalen, SPOR festivalen, IETM 2023 i Aarhus samt netværksmøder, konferencer m.m.
- Teater Refleksion vil fortsat deltage i udviklingen og debatten om scenekunst på nationalt niveau. Det arbejde foregår gennem medlemskab i den nye brancheorganisation

Dansk Teater, netværksorganisationen SceNet, og diverse dialogmøder, webinarer m.m.

- Teater Refleksion vil fortsætte og udvikle sin nationale turnévirkingsomhed. Der sker på hhv. Aprilfestival og på Horsens Teater Festival, ved at annoncere i Den Røde Brochure, at synliggøre teatret på andre nødvendige platforme og ved at opretholde en tæt dialog med kollegiateatre, formidlere og andre interessenter inden for området.
- Teater Refleksion anser sit internationale engagement som del af dets fundament og arbejder ud fra en flerstrengt strategi inden for netværk, turné, co-produktioner og udviklingsarbejde.

Teater Refleksion indgår i flere internationale netværk, bl.a., ASSITEJ og UNIMA.

Selvom pandemien stadig gør international turné uforudsigelig, håber vi på langsom vækst de følgende sæsoner: 2022/23: 35 internationale opførelser, 2023/24: 45 internationale opførelser, 24/25: 65 internationale opførelser, 25/26: 70 internationale opførelser.

Bjarne Sandborg skal instruere Paul Curleys IE) i nye forestilling 2023/24 og Teater Refleksion planlægger ny international co-produktion med Andy Manley (UK) med arbejdstitel Træernes hemmelige liv i sæson 2024/25.

- Teater Refleksion ser det som et mål at tage ansvar for at medvirke til at udvikle og styrke det lokale dukke- og animationsteatermiljø og til at videregive erfaring og viden og redskaber til de kommende generationer og dermed opkvalificere og kompetenceudvikle området. Dette sker gennem kurser og workshops samt mentorvirksomhed. Bjarne Sandborg sidder i bestyrelsen for DraumVærk v/ Lotus Lykke Skov, Lisbeth El Jørgensen for Teater Animisme v/ Rebekah Caputo. Desuden arbejder Refleksion sammen med en række frie animatorer og scenekunstnere og eksperimenterer med nye formater og nye udtryk i Animatoriet. Teatrets instruktør har været og vil fortsat de kommende år være konsulent, mentor eller decideret co-producent på bl.a. produktioner fra DraumVærk v/ Lotus Lykke Skov, Teater Animisme v/ Rebekah Caputo, Teater Håndholdt v/ Sif Jessen Hymøller m.fl., ligesom det stille sine produktionsfaciliteter gratis til rådighed for dette vækstlagssegment.

Endelig har Teater Refleksion ambitionen om de kommende år arbejde på at etablere et netværk af de lokale, udøvende dukke- og animationsteaterkunstnere. Målet er både at skabe et forum for udveksling af ideer og af teknisk, praktisk, kvalitativ assistance og at skabe mere aktivitet på teatret, i første omgang med fokus på udvikling og konsolidering og senere også i forhold til publikum.

- Teater Refleksion vil fortsætte arbejdet med at konsolidere teatrets scene i publikums bevidsthed og dermed øge dets synlighed i det aarhusianske teaterlandskab. Refleksion arbejder på pr og kommunikationssiden intensivt med at nå bredere og mere præcist ud til publikum. Da scenen repræsenterer den eneste scene i Danmark for Dukke- og animationsteater, har Teater Refleksion national gennemslagskraft i forhold til presarbejde, hjemmeside etc.
- Teater Refleksion arbejder målrettet på at udvikle sit forhold til de aarhusianske skoler og dagtilbud, for at sikre flest muligt børn fra alle dele af Aarhus, får mulighed for at møde den professionelle scenekunst. Det gør vi gennem målrettet og direkte kommunikation, via ULF platformen, workshop, ved at være i direkte dialog med teaterkontaktlærere og dagtilbudsledere m.m.

Afrapportering på produktions- og udviklingsmål

Sammen med årsregnskabet fremsender Institutionen en afrapportering på produktions- og udviklingsmålene (jævnfør afsnit 6).

Afrapportering skal være kortfattet og skal beskrive hvilket omfang Institutionen har realiseret de planlagte produktions- og udviklingsmål.

7. Budget

Institutionen fremsender hvert år senest den 1. maj et budget for det kommende år til godkendelse i Aarhus Kommune.

Budgettet skal være godkendt af bestyrelsen.

Sammen med budgettet fremsendes en beskrivelse af, hvordan Institutionen i det pågældende budgetår vil arbejde med at realisere produktions- og udviklingsmålene i denne aftale, jævnfør afsnit 6.

8. Årsregnskab samt nøgletal:

Årsregnskab

Årsregnskabet fremsendes til godkendelse til Aarhus Kommune senest den 1. december i det efterfølgende regnskabsår.

Årsregnskabet skal omfatte en ledelseserklæring. Heri skal status samt bemærkninger til regnskabsresultatet fremgå.

Følgende **nøgletal** skal indgå som en obligatorisk del af ledelseserklæringen eller som noter i regnskabet:

- Antal publikum (egen scene)
- Antal publikum (turné)
- Antal engelsksprogede forestillinger/arrangementer
- Spilleperioder
- Antal egenproduktioner
- Antal genopsætninger
- Antal gæstespil
- Belægningsprocenter

Krav til regnskabsaflæggelse

Regnskabet skal være revideret af en registreret eller statsautoriseret revisor.

Regnskabet skal være godkendt og underskrevet af bestyrelsen inden det fremsendes til Aarhus Kommune.

Institutionen skal på forlangende give Aarhus Kommune alle økonomiske oplysninger, som ikke umiddelbart er specificeret i regnskabet.

Institutionens regnskabsfører må ikke være institutionens revisor.

9. Dialogmøder

Dialogmøder mellem Institutionen og Aarhus Kommune afholdes efter behov, dog mindst en gang årligt.

På dialogmøderne drøftes Institutionens opfølgning på produktions- og udviklingsmål, jævnfør afsnit 6, og relevante afvigelser fra eller justeringer af de aftalte mål og lignende.

10. Tilskud

Aarhus Kommune udbetaler på baggrund af denne flerårige aftale et årligt driftstilskud i aftaleperioden på 2.252.800 kr. i 2022-niveau.

Tilskuddet vil årligt blive reguleret efter de fastsatte reguleringsprocenter for henholdsvis stat og kommune.

Tilskuddet udbetales forud i tre lige store rater henholdsvis pr. 1. januar, 1. maj og 1. september.

Hvis der i aftaleperioden sker ændringer i lovgivningen, som indebærer en ændring af rammerne for det statslige tilskud inden for de respektive kulturinstitutioners områder, vil der blive foretaget en tilsvarende regulering af området.

Institutionen har i aftaleperioden råderum over aftaleperiodens økonomiske tilskud, således, at Institutionen kan overføre et eventuelt økonomisk over/underskud fra det ene år til det næste inden for aftaleperioden. Ved aftalens udløb skal Institutionen have et tilfredsstillende kapitalgrundlag.

11. Evaluering

Institutionen forpligter sig til at deltage i en kunstfaglig evaluering af institutionen efter den evalueringsmodel, som besluttet af Aarhus Kommune. Evalueringen forestås af det Aarhus Kommunes Kunstråd.

12. Opsigelse og misligholdelse

Aftalen er i aftaleperioden uopsigelig fra Aarhus Kommunes side, medmindre der træffes politisk beslutning om, at Institutionens tilskud bortfalder, eller såfremt der foreligger misligholdelse. I det omfang der i aftaleperioden træffes politisk beslutning om, at Institutionens driftstilskud skal reduceres væsentligt eller bortfalde, tilstræbes det at sikre Institutionen en afviklingsperiode/tilpasningsperiode, der i videst muligt omfang gør det muligt for Institutionen at leve op til indgåede aftaler.

Ved misligholdelse af aftalen gælder dansk rets almindelige regler.

Dog betragtes det altid som en misligholdelse, med mindre andet er aftalt:

- Hvis budget og regnskab ikke fremsendes til godkendelse inden udløbet af de anførte frister,
- Hvis Institutionen uden godkendelse fra Aarhus Kommune fraviger aftalens produktions- og udviklingsmål markant.

Aarhus, den

23/02-2023

Rabih Azad Ahmad

Kulturrådmand

Lise Nilsen

Kulturchef

Bestyrelsesformand

Institutionsleder

Bjarne Sandberg